

Alan 52 DS

USER MANUAL
HANDBUCH



MULTIBAND - MULTISTANDARD CB

MIDLAND®

PUT YOURSELF IN ACTION

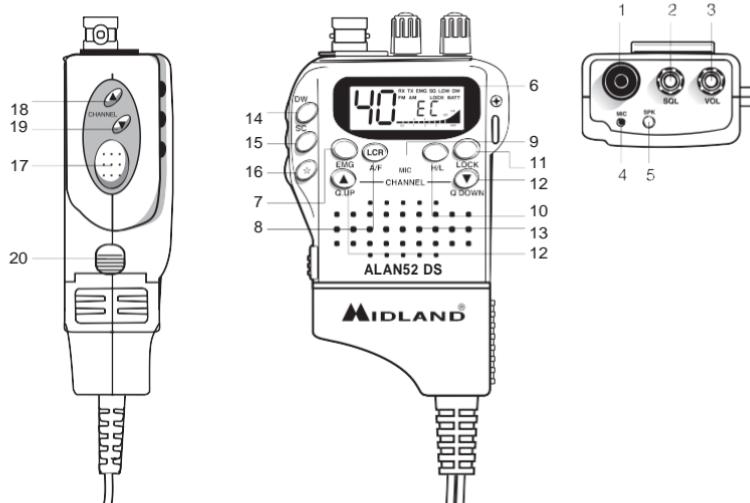
INDEX

CONTENT	2
FUNCTION AND LOCATION OF THE CONTROLS	2
HOW TO OPERATE WITH YOUR ALAN 52 DS	5
FREQUENCY BAND SELECTION	5
FREQUENCY BAND CHART	6
TECHNICAL SPECIFICATIONS	7

CONTENT

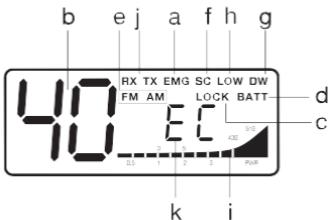
- 1 portable CB transceiver
- car adapter with SO 239 external antenna jack

FUNCTION AND LOCATION OF THE CONTROLS



1. Antenna connector
2. Squelch knob : it allows to eliminate the background noises in rx and to operate in DS mode (Digital Squelch).
3. On/Off Volume Control. In "off" position your transceiver is off. Turn this control clockwise to switch on the unit. Turn the knob clockwise a little more to set the audio level, until you get a comfortable reception.
4. MIC jack: connect by inserting the loudspeaker mike to the plug.
5. External loudspeaker jack: connect by inserting the loudspeaker mike to the plug.
6. Multifunction backlit display.
This liquid crystal display has been projected to show the operative modality:
 - a. EMG function activated
 - b. Channel selected number (from 1 up to 40)
 - c. Lock: keyboard lock function activated
 - d. BATT: Run-down batteries indicator

- e. AM/FM: it shows the emission mode and the Noise Blanker activation (in this case, the indication will blink)
- f. SC: SCAN function activated
- g. DW: DUAL WATCH function
- h. LOW function activated
- i. The received signal strength and the power of the transmitting signal
- j. RX/TX: TX=transmit mode; RX=receive mode
- k. Frequency band selected



7. EMG button: emergency channel. By pressing this button, the unit automatically skips to Channel 9 (emergency channel). The display will show *EMG*. It will not be possible to change accidentally the channel. To cancel this function, press the button again.
8. A/F-LCR button: to select *AM* mode or *FM* mode; the modulation you choose will appear on the display. If you select a frequency band operating in FM mode only, the A/F-LCR button will activate the *LCR* function (Last Channel Recall).
9. Microphone: during transmission, keep your mouth 4 cm far from the unit, and speak with a normal tone of voice to the microphone.
10. H/L button: it selects the output power level during transmission. When the unit is turned on, it always transmits with high power (4W). By pressing this button, the unit will transmit with low power (1W). The display will show *LOW*. Press again the H/L button to return to *HIGH* power level.
11. LOCK button: it allows you to lock the keyboard, thus avoiding accidental use of the keys.
12. Q.UP - Q.DOWN buttons: to skip 10 channels up (Q.UP) or 10 channels down (Q.DOWN).
13. Loudspeaker
14. Dual Watch: this function allows the synthonization on two different channels at the same time. Thanks to this function, you can monitor a second channel. When a signal on the second channel is received, the conversation on the first channel is automatically interrupted and the receiver switches on the second channel. The monitoring starts again 4 seconds after the signal end.

To activate this function, operate as follows:

- Select the desired channel through the channel selector
- Press the DW button
- Select the second channel
- Press the button DW again
- To cancel the function press again the DW button or the PTT button.

15. SCAN /Noise Blanker button: with this control, you can automatically seek for a busy channel.
 - Rotate the squelch clockwise until the background noise is no longer heard; or rotate the knob totally anti-clockwise to use the digital squelch.
 - Press the SCAN button: the transceiver will scan automatically all the channels until a carrier is being received.
 - When it finds the carrier, it stops and starts again some seconds after the end of the communication on the channel.
 - When the radio is transmitting, the scan function is deactivated.
 - Keep pressed the SCAN button for 2 seconds to activate the Noise Blanker filter; AM or FM will blink on the display.
16. **b**utton: display lighting.This function allows to operate in darkness conditions. By pressing this button, the backlight will be activated. Push it again to deactivate it.
17. Push to talk button (PTT): Its pressure activates the transmission. When it is released, the receiver is activated.
18. Channel UP: to skip to the next channel. Keeping this button pressed, the “autorepeat” function is obtained.
19. Channel DOWN: to skip to the previous channel. Keeping this button pressed, the “autorepeat” function is obtained.
20. Car adaptor contact: lift the button and take the car adaptor out.

HOW TO OPERATE WITH YOUR ALAN 52 DS

1. Rotate the ON/OFF volume control clockwise to turn the unit on. Adjust the volume for a normal listening level.
2. Adjust the SQUELCH control
3. Select the desired channel by the UP/DOWN or QUICK UP/QUICK/DOWN buttons

Note: if the channel does not change, control that the EMG or LOCK button has not been pressed. In this case, press the EMG or LOCK button to deactivate this function.

As far as the other functions are concerned, refer to previous instructions.

To transmit: press and hold the PTT button, then talk to the microphone.

To receive: simply release the PTT button.

CAUTION: DON'T EXPOSE THE DISPLAY TO EXTREME TEMPERATURES.

FREQUENCY BAND SELECTION

The frequency bands must be chosen according to the country you are in.

Procedure:

1. Switch off the unit.
2. Turn it on while pushing the A/F-LCR and SC buttons.
3. By pushing the ▲ and ▼ buttons, select the desired frequency band (see the chart in the next page).
4. To fix your selection, press the A/F-LCR button.

NOTE¹: If you select a frequency band which operates in FM mode only, the "A/F-LCR" control activates the LCR function (Last Channel Recall).

NOTE²: In the UK frequency band, you can select directly the EC band by pushing the "AM/FM" button for 2 seconds.

FREQUENCY BAND CHART

Displayed digits	Country
I	Italy 40 CH AM/FM 4Watt
I2	Italy 34 CH AM/FM 4Watt
D4	Germany 80 CH FM 4Watt / 40 CH AM 4 Watt
EU	Europe 40 CH FM 4Watt / 40 CH AM 1 Watt
EC	40 CH FM 4Watt
E	Spain 40 CH AM/FM 4Watt
F	France 40 CH FM 4Watt / 40 CH AM 1 Watt
PL	Poland 40 CH AM/FM 4Watt
UK	England 40 CH FM 4Watt English frequencies + EC 40 CH FM 4Watt

ATTENTION! The frequency band allowed all over Europe is 40CH FM 4W (EC) – See the "Restrictions on the use" table.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Channels	40 FM (see the Frequency band chart)
Frequency Range*	26.565 - 27.99125 MHz
Operating mode.....	F3E (FM), A3E (AM).
Antenna impedance	50 Ohm.
Loudspeaker.....	8 Ohm 0.5W.
Microphone	condenser type
Power supply.....	min 7.2Vdc ;max 13,8Vdc; nom 12,6Vdc
Dimensions	30x70x77 mm
Weight	190 gr

RECEIVER

Sensitivity at 10dB S/N.....	0.5µV (AM), 0.25µV (FM)
Selectivity	more than 60dB
Squelch range.....	0.25V-500µV
Audio output power.....	0.5W 8 ohm (10% distortion)
Distortion at 1000µV	3%
Audio frequency response400-2400 Hz
Intermediate frequency.....	I° 10.695 MHz II° 455 KHz
Spurious response.....	more than 60 dB
Current drain at stand-by.....	100 mA when the save mode is off 45mA when the save mode is on

TRANSMITTER

RF Output Power	duty cycle 10% 4W AM/FM
Frequency Tolerance	0.005%
Harmonic Suppression.....	more than 70dB
Current Drain.....	900 mA
Modulation.....	AM 90% (\pm 5%) FM dev. 2.0KHz

* (covering all approved EU frequency bands)

All specifications are subject to change without notice.

WARNING: Direct plug-in ac/dc power supply must be used for disconnecting the transceiver from the mains; the desktop charger must be positioned close to the unit and easily accessible.

INDEX

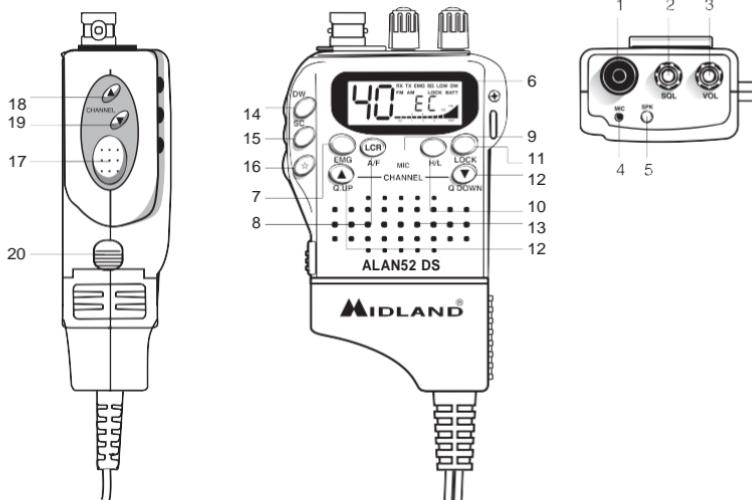
INHALT	SEITE 2
FUNKTIONEN UND BETÄTIGUNG	SEITE 2
GEBRAUCH FUNKGERÄT ALAN 52 DS	SEITE 5
AUSWAHL FREQUENZBEREICH	SEITE 5
SCHEMA FREQUENZBEREICH	SEITE 6
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	SEITE 7

DE

INHALT

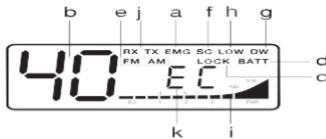
- 1 Funkgerät CB portable
- Auto-Akku mit externer Muffe für die Antenne SO 239

FUNKTIONEN UND BETÄIGUNG



1. Konnektor Antenne
 - a. Knopf Squelch: eliminiert unerwünschte Geräusche und ermöglicht die Betätigung des DS Modus (Digital Squelch)
 - b. Knopf On/Off Lautstärke
 - c. In „off“ ist das Funkgerät geschlossen. Durch Drehen nach rechts des Knopfes schaltet das Gerät ein. Wenn Sie weiter nach rechts drehen, wird die Lautstärke angemessen angepasst.
 - d. Muffe MIC: Sie können damit ein besseres Mikrophone anschließen.
 - e. Muffe für den externen Lautsprecher: hier können Sie eine externe Box anschließen, um die Lautstärke zu optimieren.
 - f. Multifunktionelle Leuchtanzeige
 - g. Dieser Bildschirm mit fließenden Crystalen zeigt den Betätigungsmodus an
 - h. EMG aktiv
 - i. Ausgewählter Sender von 1-40 Lock: Sperre aktive Taste

- j. BATT: Anzeiger
Batterieniveau
- k. AM/FM: zeigt das Sendemodus und aktiviert die Funktion Noise Blanker (die Anzeige blinkt)
- l. SC: Funktion Scan aktiv
- m. DW: Funktion dual watch
- n. LOW Funktion aktiv
- o. Sendesignal und Empfang Signal RX und TX
- p. RX/TX: TX = Übertragungsmodus; RX = Empfang Modus
- q. Ausgewählter Frequenzbereich



7. Knopf EMG: Notfallsender: Wenn Sie diesen Knopf drücken, schaltet das Gerät automatisch auf Sender 9 um. Im Display erscheint EMG. So wird der Sender irrtümlicherweise nicht mehr gewechselt. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie denselben Knopf.
8. Knopf A/F-LCR: um die Frequenz, AM oder FM auszuwählen. Die Modulation erscheint auf dem Bildschirm. Wenn Sie nur die FM Frequenz wählen, aktiviert der Knopf A/F-LCR die LCR Funktion. (Letzter benutzerter Sender)
9. Mikrophone: während der Sendung halten Sie das Mikrophone 4 cm weit von Ihrem Mund und sprechen Sie normal.
10. Knopf H/L: er selektiert die gesendete Leistung. Wenn das Funkgerät ein ist, sendet es immer mit 4W. Wenn Sie diesen Knopf drücken, sendet es mit 1W. Auf dem Bildschirm erscheint LOW. Drücken Sie noch einmal den Knopf H/L, um zurück zu HIGH Leistungsstufe zu kehren.
11. Knopf Lock: Sie können die Tasten sperren, um zufällige Änderungen zu vermeiden.
12. Knöpfe Q.UP-Q. DOWN: um 10 Sender zu überspringen nach oben QUP, nach unten Q DOWN.
13. Lautsprecher
14. Dual Watch: Sie können zwei Sender gleichzeitig empfangen. Mit dieser Funktion können Sie einen 2. Sender überwachen. Wenn Sie eine Nachricht auf dem 2. Sender empfangen, unterbricht sich das Gespräch im 1. Sender und Sie wechseln automatisch auf den 2. Sender. Die Überwachung startet automatisch nach 4 Sekunden ab Ende des Gespräches.

Um diese Funktion zu aktivieren, gehen Sie Folgendes vor:

Wählen Sie den gewünschten Sender

Drücken Sie die Taste DW

Wählen Sie den 2. Sender aus

Drücken Sie noch einmal die Taste DW
Um diese Funktion zu annullieren, drücken Sie noch einmal die Taste DW oder den Knopf PTT.

Taste SCAN/NOISE Blanker: Sie können automatisch einen besetzten Sender suchen:
Drücken Sie die Taste SCAN; das Funkgerät scannt automatisch alle Sender bis es einen Signal empfängt.

Wenn das Funkgerät einen Signal empfängt, scannt es nicht mehr, das Funkgerät wird neu scannen nach der Unterbrechung der Kommunikation auf dem entsprechendem Sender.

Wenn das Funkgerät sendet, ist die Funktion Scannen inaktiv.

Drücken Sie 2 Sekunden den Knopf SCAN, um die Funktion Noise Blanker zu aktivieren, AM oder FM blinkt.

Taste : Anzeigeleuchtung: sie können das Gerät bei niedriger Beleuchtung benutzen.
Beim Drücken aktiviert sich die Beleuchtung. Für Deaktivieren drücken Sie noch einmal.

Push to Talk Button (PTT): wenn Sie diesen Knopf drücken, aktivieren Sie die Sendung, wenn Sie diese Taste frei lassen, wird der Empfang aktiviert.

Sender NACH OBEN: drücken Sie, um in nächsten Sender zu kommen. Wenn Sie diese Taste lang drücken, wird die Funktion Auto Repeat aktiviert.

Sender NACH UNTEN: drücken Sie um in vorigen Sender zu kommen. Wenn Sie diese Taste lang drücken, wird die Funktion Auto Repeat aktiviert.

Adapter für externe Versorgung: Verbinden Sie die Muffe des Gerätes an der externen Versorgung des Autos.

Gebrauch Funkgerät ALAN 52 DS

Drehen Sie den Knopf ON/OFF. Stellen Sie die Lautstärke ein.

Stellen Sie das Niveau SQUELCH ein, bis Sie keine Hintergrundgeräusche mehr hören.

Wählen Sie den gewünschten Sender mit den Tasten UP/DOWN oder mit den Tasten QUICK UP/QUICK DOWN, normalerweise Sender 22.

Vermerk: Wenn Sie den Sender nicht wechseln können, prüfen Sie ob Sie die Taste EMG oder LOCK gedrückt haben. Drücken Sie noch einmal um die Sperre zu deaktivieren.

Für Senden: drücken Sie die Taste PTT dann sprechen Sie in Mikrophone.

Für Empfang: Lassen Sie die Taste PTT frei.

ACHTUNG: Der Bildschirm nicht in hohen Temperaturen lagern!

AUSWAHL FREQUENZBEREICH

Der Frequenzbereich muss geändert werden, abhängig vom Land wo Sie sind.

Verfahren:

Funkgerät ausschalten

Funkgerät einschalten und gleichzeitig die Tasten A/F-LCR und "SC", drücken.

Beim Drücken der Tasten ▲ ▼, wählen Sie den Frequenzbereich aus. (siehe folgende Tabelle)

Für Ausschalten drücken Sie die Taste A/F-LCR.

Hinweis: Wenn Sie ein Frequenzbereich wählen, der nur im FM funktioniert, ermöglicht die Taste A/F-LCR die Funktion LCR.

Vermerk: Im UK Frequenzbereich, können Sie direkt den CE Funk wählen mit Drücken auf der Taste AM/FM für 2 Sekunden.

SCHEMA FREQUENZBEREICH

Buchstaben	Land
I	Italien 40CH AM/FM 4 Watt
I2	Italien 34CH AM/FM 4 Watt
D4	Deutschland 80 CH FM 4Watt / 40 CH AM 4 Watt
EU	Europa 40 CH FM 4 Watt/ 40 CH AM 1 watt
EC	40 CH FM 4watt
E	Spanien 40 CH AM/FM 4watt
F	Frankreich 40 CH FM 4watt/ 40 CH AM 1 watt
UK	England 40 CH FM 4watt englische Frequenzen + EC 40 CH FM 4 Watt

ACHTUNG!

Frequenzbereich erlaubt in Europa 40 CH FM 4W (EC). Siehe folgende Tabelle.

Produced or imported by:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R. Sevardi 7 - 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

www.midlandeurope.com

The use of this transceiver can be subject to national restrictions.
Read the instructions carefully before installation and use.

Importat de:

S.C. ONLINESHOP S.R.L

Strada Olteniei 26A, 610206, Piatra Neamt, Romania

www.midland.ro

Utilizarea acestei statii radio poate fi supusa restrictiilor nationale.

Cititi cu atentie instructiunile, inainte de instalare si utilizare.

Ennek az adó-vevőnek a használata nemzeti korlátozások alá eshet.

Olvassa el figyelmesen az utasításokat a telepítés és a használat előtt.



MIDLAND®
PUT YOURSELF IN ACTION